

# 美華聯合衛理教會

First Chinese United Methodist Church

Inside of McKendree UM Church

ChineseUMCga.org

2012年9月2日

吳牧師: 678 799 0509

林弟兄: 770 364 2955



## 主日聚會時間

成人主日學: 1:00 - 1:45  
崇拜 Worship: 1:45 - 3:00  
唱詩班 Choir: 3:30 - 4:30  
兒童中文班: 1:00 - 2:00  
兒童主日學: 2:00 - 3:00  
團契 Fellowship: 3:00 - 4:00



1570 Lawrenceville Suwanee Road Lawrenceville, GA 30043

## 主日崇拜程序

司琴: Michelle 姊妹 證道: 吳牧師 領會: 溫華 姊妹

靜樂 (Prelude) 《當肅靜恭听》 Tread Softly -624- 司琴

宣召 (Call to Worship) <詩篇> Psalms 領會

72:1 神阿、求你將判斷的權柄賜給王、將公義賜給王的兒子。  
72:3 大山小山、都要因公義使民得享平安。  
72:5 太陽還存、月亮還在、人要敬畏你、直到萬代。  
72:6 他必降臨、像雨降在已割的草地上、如甘露滋潤田地。  
72:7 在他的日子義人要發旺、大有平安、好像月亮長存。  
72:8 他要執掌權柄、從這海直到那海、從大河直到地極。

詩歌 (Hymn) 《你真偉大》 -程序單- 眾立

公禱文 (Creed) 使徒信經 (Apostle's Creed)

啟應經文 (Litany) <生命長進> -21- p.751 眾坐

詩歌 (Hymn) 《我心靈得安寧》 -398-

### 禱告 (Prayer)

奉獻 (Tithe) 《All People That on Earth Do Dwell》

各人要隨本心所酌定的。不要作難、不要勉強。因為捐得樂意的人、是神所喜愛的。神能將各樣的恩惠、多多的加給你們。使你們凡事常常充足、能多行各樣善事。 林后 2 Cor. 9:7-8

讀經 (Scripture) 箴言 Proverbs 2: 1-13 眾立

證道 (Message) 你的靈要以知識為美。

詩歌 (Hymn): 《Broken Thou the Bread of Life》 -241- v1,2 (Pink 389)

### 聖餐 (Holy Communion)

詩歌 (Hymn): 《Broken Thou the Bread of Life》 -241- v3,4 (Pink 389)

### 教會關懷 (Sharing and Concerns)

榮頌詩歌 (Doxology) 《Glory to God in the Highest》 -封底- 眾立

### 祝福 (Benediction)

殿樂 (Postlude) 《阿們頌》 (Amen) -643-

歡迎問候 (Welcome and Greeting)

### 箴言 Proverbs

- 2:4 尋找他如尋找銀子、搜求他如搜求隱藏的珍寶、  
2:5 你就明白敬畏耶和華、得以認識神。  
2:6 因為、耶和華賜人智慧、知識和聰明都由他口而出。  
2:7 他給正直人存留真智慧、給行為純正的人作盾牌。  
2:8 為要保守公平人的路、護庇虔敬人的道。  
2:9 你也必明白仁義、公平、正直、一切的善道。  
2:10 智慧必入你心、你的靈要以知識為美。

### WELCOME + 教會關懷 + CONCERNS

- 暑期已過，教會執事會將擇期召開執事會，商討教會年度發展事工。總結過去的經驗和不足，制定教會發展計劃。
- 與去年一樣，McKendree 教會 10/14 周日 12:00-4:00pm 舉辦 Fall Festival. 邀請我們當日上去參加聯合崇拜，並邀請我們唱詩班獻唱。
- 適逢秋高氣爽時節，教會計劃組織一次郊外聚會，請弟兄姊妹獻計獻策，我們此次郊遊的時間，地點及聚會內容形式。
- 教會計劃出版 2012 “教會通訊錄”，便於大家彼此交通聯絡。請大家協助提供你們的電話及電子信箱。
- 為了讓弟兄姊妹有更多的成熟自如地帶領主持崇拜聚會，從現在開始，請領會的弟兄姊妹選擇詩歌，啟應經文，宣召及程序形式，就給牧師打字輸入製作程序單。可參考衛理公會每週經文鏈接：  
[http://www.gbod.org/site/c.nhLRJ2PMKsG/b.3879973/k.9C35/Lectionary\\_Planning\\_Helps\\_for\\_Sundays.htm](http://www.gbod.org/site/c.nhLRJ2PMKsG/b.3879973/k.9C35/Lectionary_Planning_Helps_for_Sundays.htm)

### 禱告事項:

- 本周是長周末，有不少弟兄姊妹出遊不能和我們一起聚會。求主的聖靈與他們同在，保守他們路上平安，旅行愉快。
- 請繼續為趙師母的健康禱告，求主加給力量。
- 感謝主，兒童主日學老師 Ms. Sherrie H. 病愈回到我們中間，求主保守

**歡迎問候:** 歡迎各位來教會共沐主恩。請初次光臨本會的朋友留下您的姓名，電話及電子信箱，以便今後保持聯絡，分享主內團契。

### 互致平安問候

上週成人:	上週奉獻:	上月奉獻:				
上週孩子:	上週支出:	上月支出:				
日期	講員	領會	司事	兒童主日學	茶點	清潔
09-02	吳牧師	溫華	白弟兄	Sherrie	Michelle	李淑暖
09-09	林弟兄	歐樂平	彩雲	Sherrie, David	Michelle	吳牧師
09-16	吳牧師	劉啓鴻	白弟兄	Sherrie, David	Michelle	李璞玉
09-23	林弟兄	劉麗	彩雲	Sherrie, David	Michelle	白弟兄

## 使徒信經

我信上帝,全能的父,創造天地的主。我信我主耶穌基督,上帝的獨生兒子;因聖靈感孕,從童貞女馬利亞所生;在本丟彼拉多手下受難;被釘在十字架上,受死,埋葬;降在陰間;第三天從死里復活;升天,坐在全能父上帝的右邊;將來必從那里降臨,審判活人,死人。

我信聖靈;我信聖而公之教會;我信聖徒相通;我信罪得赦免,我信身體復活;我信永生。阿們!

## 主禱文

我們在天上的父、願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上、如同行在天上。我們日用的飲食、今日賜給我們。免我們的債,如同我們免了人的債;不叫我們遇見試探;救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀、全是你的直到永遠、阿們!

## 每週經文

September 2, 2012

Fourteenth Sunday after Pentecost

Read the texts online at the Vanderbilt Divinity Library:

Song of Solomon 2:8-13  
Psalm 72; James 1:17-27  
Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

吳牧師: 678 799 0509  
林弟兄: 770 364 2955

## Apostle's Creed

I believe in God, the Father Almighty, the Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, His only Son, our Lord: Who was conceived of the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell. The third day He arose again from the dead. He ascended into heaven and sits at the right hand of God the Father Almighty, whence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting. Amen.

## Lord's Prayer

Our Father, Who art in Heaven, Hallowed be Thy Name. Thy kingdom come, Thy will be done On earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread, And forgive us our debts, As we forgive our debtors. And lead us not into temptation, But deliver us from evil, For Thine is the kingdom And the power, and the glory, forever. Amen.



颂赞  
圣父

# 你真伟大

8

1 =  $\frac{b}{A} \frac{4}{4}$

5 5 5 | 3 · 5 5 5 6 6 | 4 6 · 6 6 6

1. 主啊我神, 我每逢举目, 观看你手所  
2. 当我想到, 神竟愿差他儿子降世舍喜  
3. 当主再来, 欢呼声响彻天空, 何等喜

5 · 3 5 5 4 4 | 3 - 3 5 5 5 | 3 · 5 5 5 6 6

1. 造一切奇妙大功, 看见星宿, 又听到隆隆  
2. 命, 我几乎不领会。主在十架, 甘愿背我的  
3. 乐, 主接我回天家。我要跪下, 谦恭地崇拜

4 6 · 6 6 6 | 5 · 3 5 5 4 4 | 3 - 3

1. 雷声你的大能充满了宇宙中。  
2. 重担, 流血舍身为要赦免我罪。  
3. 敬奉, 并要颂扬: 神啊你真伟大!

(副歌)

5 5 i | 3 · 2 i 7 i 6 | 5 - 5 i i 7 | 2 - 2 4 6 5 | 3 - 3

我灵歌唱, 赞美救主我神, 你真伟大, 何等伟大!

5 5 i | 3 · 2 i 7 i 6 | 5 - 5 i 7 i | 2 - 2 3 4 7 | i - i

我灵歌唱, 赞美救主我神, 你真伟大, 何等伟大!

## 祝謝文:

主領: 願主與你們同在。

會眾: 也與你同在。

主領: 你們的心當仰望主。

會眾: 我們的心當仰望主。

主領: 我們當感謝主上帝。

會眾: 感謝我主上帝是應當的。



## 聖餐禮文

### 邀請文 (主領)

你們若真實悔罪, 與人和睦相愛, 立志為新, 從今以後遵主的命令, 行主的聖道, 就當存信心前來到全能上帝的臺前, 謙虛懺悔, 領受聖餐, 得蒙恩惠。

### 認罪文 (會眾)

慈悲的天父, 我們感謝你, 因為你賜下獨生子耶穌基督, 作我們的救主, 懇求神因主耶穌饒恕我們的過犯。求主將所賜下的分別為聖, 讓我們用信心來領受, 可以得著基督在我們裡面永恒的生命。

全能的天父, 我們承認我們在思想、言語、行為上常常得罪你, 應該作的沒有做, 不應該作的反倒去做; 我們沒有全心愛你, 也沒有愛人如己, 求你因耶穌基督的緣故憐憫我們, 赦免我們, 引導我們, 好叫我們樂意遵行你的旨意歸榮耀於你的聖名。奉主耶穌的聖名懇求, 阿們!

### 擘餅聖餐 (主領)

我當日傳給你們的、原是從主領受的、就是主耶穌被賣的那一夜、拿起餅來、祝謝了、就擘開、說、這是我的身體、為你們捨的。你們應當如此行、為的是記念我。飯後、也照樣拿起杯來、說、這杯是用我的血所立的新約。你們每逢喝的時候、要如此行、為的是記念我。你們每逢喫這餅、喝這杯、是表明主的死、直等到他來。(林前 11:23-29)

(聖餐是教會的聖禮, 是主耶穌親自設立的, 為了世人的緣故受死且死在十字架上的紀念。我們當用信心來領受聖餐。凡受過洗禮浸禮弟兄姐妹可以來領受聖餐, 凡沒有受洗的弟兄姐妹, 請不要領受。餐畢請回到自己的座位上默禱。)